



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 474-1:2000/A1:2000
01-april-2000

Earth-moving machinery - Safety - Part 1: General requirements - Amendment A1

Earth-moving machinery - Safety - Part 1: General requirements - Amendment A1

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Engins de terrassement - Sécurité - Partie 1: Exigences générales

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 474-1:1994/A1:1998

[SIST EN 474-1:2000/A1:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88321d4-917b-4229-961d-b58c7edec92f/sist-en-474-1-2000-a1-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88321d4-917b-4229-961d-b58c7edec92f/sist-en-474-1-2000-a1-2000>

ICS:

53.100 Stroji za zemeljska dela Earth-moving machinery

SIST EN 474-1:2000/A1:2000 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 474-1:2000/A1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88321d4-917b-4229-961d-b58c7edee92f/sist-en-474-1-2000-a1-2000>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 474-1:1994/A1

May 1998

ICS 53.100

Descriptors: earth moving equipment, safety of machinery, accident prevention, overturning (vehicles), safety requirements

English version

Earth-moving machinery - Safety - Part 1: General requirements

Engins de terrassement - Sécurité - Partie 1: Exigences
générales

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine
Anforderungen

This amendment A1 modifies the European Standard EN 474-1:1994; it was approved by CEN on 7 May 1998.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 474-1:2000/A1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88321d4-917b-4229-961d-b58c7edee92f/sist-en-474-1-2000-a1-2000>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Page 2

EN 474-1:1994/A1:1998

Foreword

This Amendment EN 474-1:1994/A1:1998 to EN 474-1:1994 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 "Construction equipment and building material machines - Safety", the secretariat of which is held by DIN.

This amendment updates requirements for steels used in roll-over protective structures (ROPS), falling-object protective structures (FOPS) respectively and includes requirements for electromagnetic compatibility (EMC) of earth-moving machinery.

This Amendment to the European Standard EN 474-1:1994 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 1998.

This Amendment to the European Standard EN 474-1:1994 has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 474-1:2000/A1:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88321d4-917b-4229-961d-b58c7edec92f/sist-en-474-1-2000-a1-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88321d4-917b-4229-961d-b58c7edec92f/sist-en-474-1-2000-a1-2000>

Clause 2

Add the following normative reference:

ISO/DIS 13766:1996

Earth-moving machinery - Electromagnetic compatibility

Clause 4.2.3

Replace the second paragraph by the following text:

The ROPS structure shall comply with ISO 3471-1 except for the requirements of the Charpy V-notch impact strengths test of structure members of the ROPS (see 8.3.2.2 of ISO 3471-1).

Structural members shall be made of steels that meet or exceed one of the Charpy V-notch impact strengths at - 30 °C or at - 20 °C shown in table 2.

Table 2: Minimum Charpy V-notch impact strengths

Specimen Size, mm	Energy at		Specimen Size, mm	Energy at	
	-30° C, J	-20°C, J		-30° C, J	-20° C, J
10 x 10 ¹⁾	11	27,5	10 x 6	8	20
10 x 9	10	25	10 x 5 ¹⁾	7,5	19
10 x 8	9,5	24	10 x 4	7	17,5
10 x 7,5 ¹⁾	9,5	24	10 x 3,3	6	15
10 x 7	9	22,5	10 x 3	6	15
10 x 6,7	8,5	21	20 x 2,5 ¹⁾	5,5	14

¹⁾ Indicates preferred size. Specimen size shall be not less than the largest preferred size that the material will permit

Clause 4.2.4

Replace the second paragraph by the following text:

The FOPS structure shall comply with ISO 3449 except for the requirements of the Charpy V-notch impact strengths test of structure members of the FOPS (see 6.3.2.2 of ISO 3449).

Structural members shall be made of steels that meet or exceed one the Charpy V-notch impact strengths at - 30 °C or at - 20 °C shown in table 3.

Table 3: Minimum charpy V-notch impact strengths

Specimen Size, mm	Energy at	
	- 30°C, J	-20° C, J
10 x 10	11	27,5
10 x 7,5	9,5	24
10 x 5	7,5	19
10 x 2,5	5,5	14

Page 4

EN 474-1:1994/A1:1998

Clause 4.4.1

Replace item c) by the following text:

- c) interference fields (EMC), e.g. radio and telecommunications, electrical or electronic transmission of the controls, do not cause unintended action of the machine or its equipment, which can create hazard to the operator or exposed persons (see also 4.13.5);

Add a new clause 4.13.5

4.13.5 Electromagnetic compatibility (EMC)

Earth-moving machinery shall comply with the requirements for EMC as specified in ISO/DIS 13766.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 474-1:2000/A1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88321d4-917b-4229-961d-b58c7edec92f/sist-en-474-1-2000-a1-2000>